

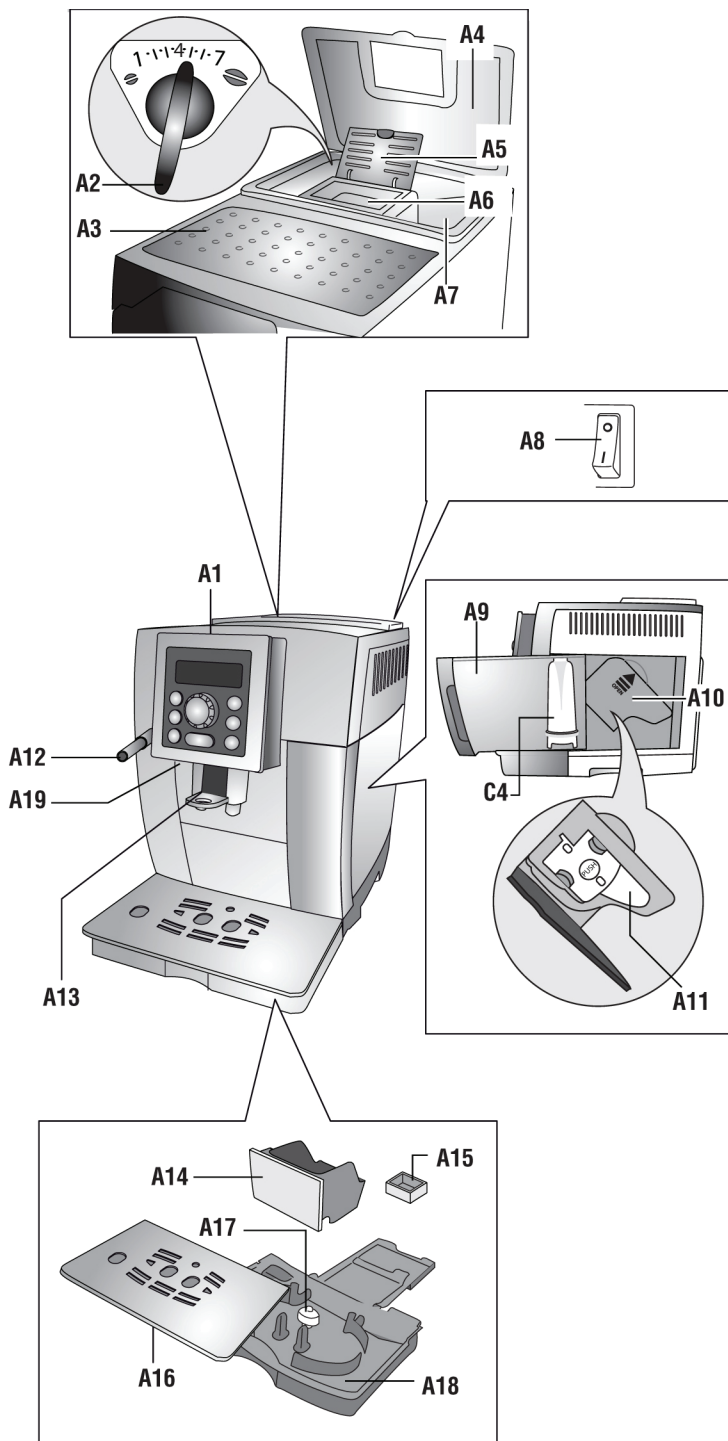


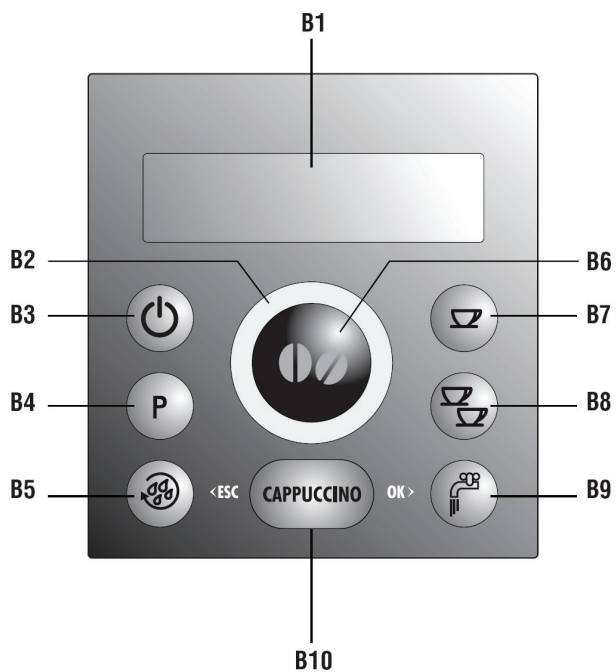
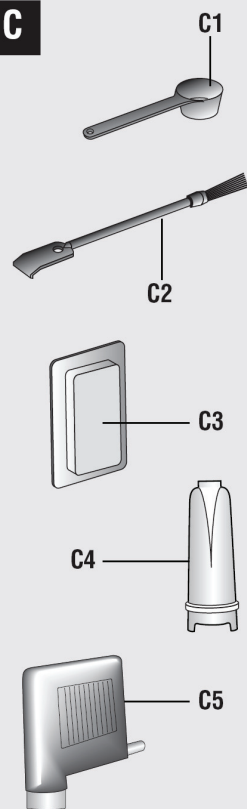
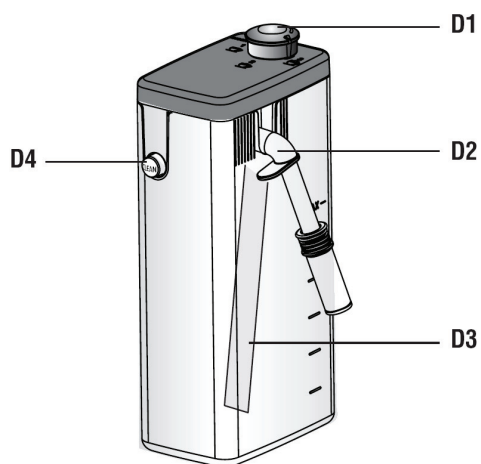
De'Longhi Appliances
via Seitz, 47
31100 Treviso Italia

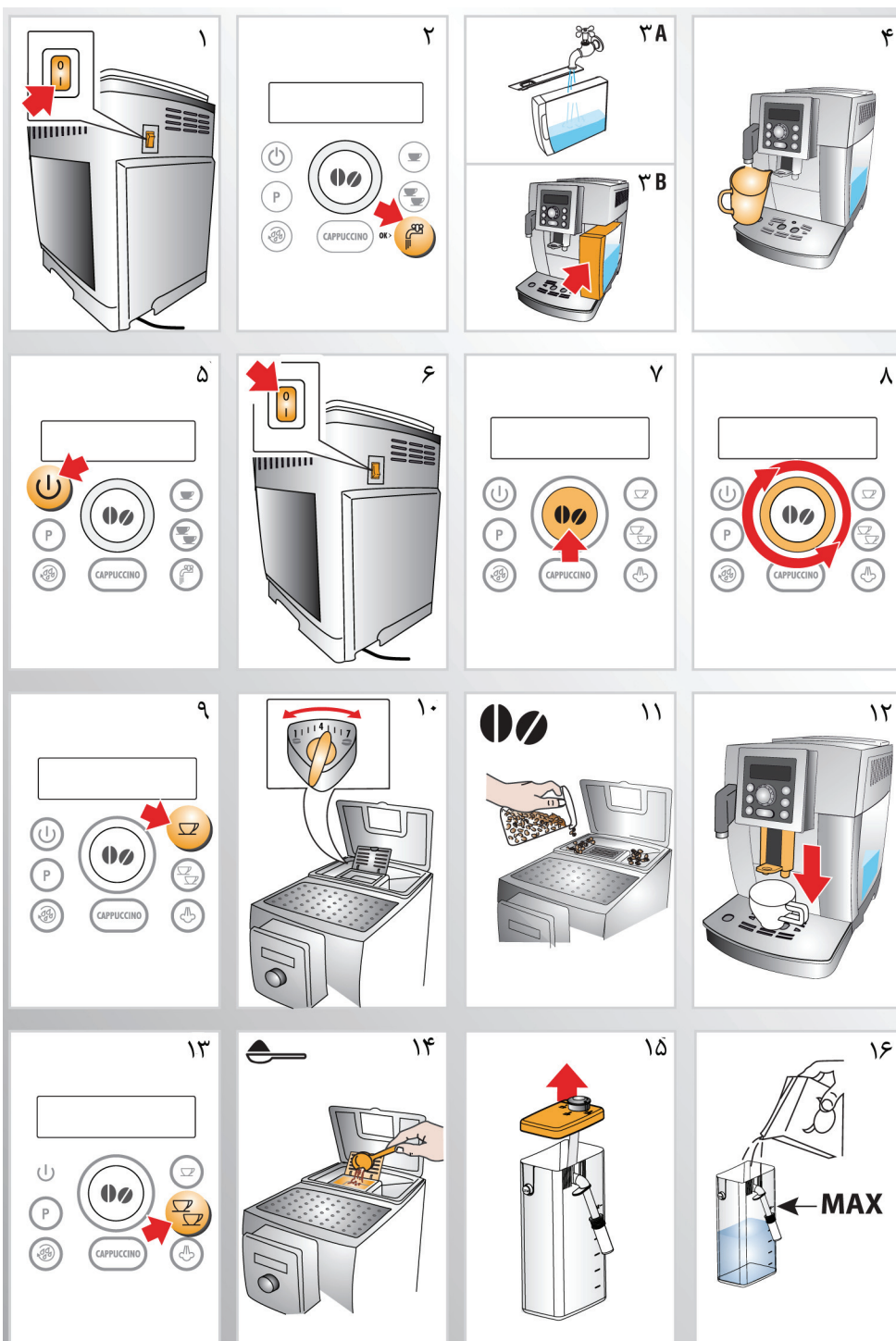
دستگاه کاپوچینو و اسپرسوساز تمام خودکار از قهوه‌دانه به فنجان

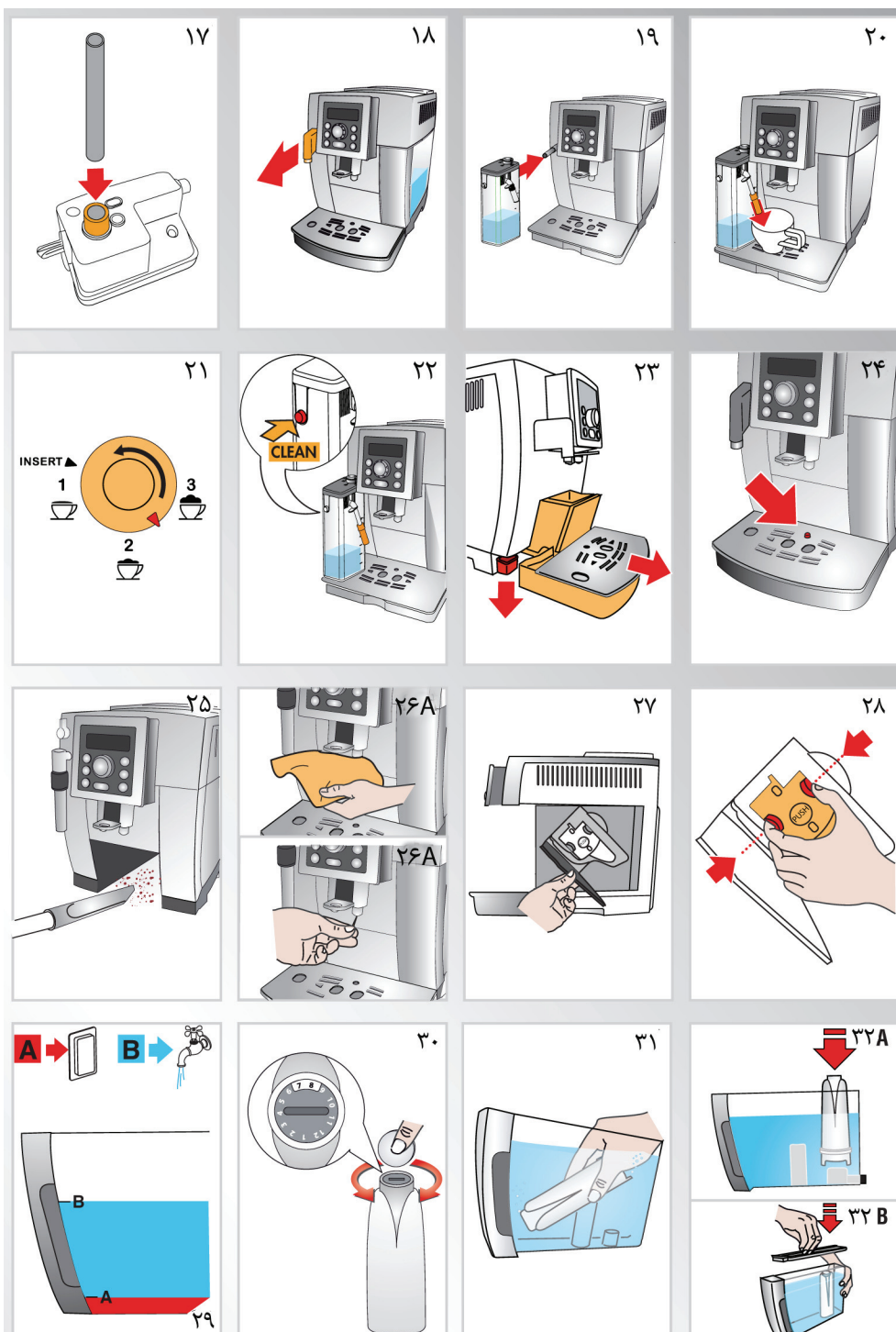


A



B**C****D**





معرفی

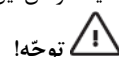
از این که این دستگاه قهوه‌ساز خودکار را انتخاب کرده‌اید، سپاس‌گزاریم و امیدواریم که از کار با آن لذت ببرید؛ برای دریافت نتایج عالی از کار با این دستگاه، چندین دقیقه از وقت خود را به خواندن این دستورالعمل‌ها اختصاص دهید؛ این کار، از بروز خطرات و آسیب‌های احتمالی جلوگیری کرده و کار با دستگاه را آسان‌تر می‌سازد.

معنای نمادهای هشداردهنده

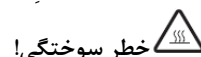
هشدارهای مهم درون این دفترچه، با این نمادها مشخص شده‌اند. رعایت این هشدارها بسیار حیاتی است.



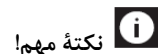
نادیده‌گرفتن این نماد هشداردهنده، ممکن است سبب برق‌گرفتگی و حتی مرگ ناشی از آن شود.



نادیده‌گرفتن این نماد هشداردهنده، می‌تواند منجر به صدمه‌دیدن کاربر و آسیب‌دیدگی دستگاه شود.



عدم توجه به این نماد هشداردهنده، می‌تواند سبب ایجاد سوختگی گردد.



این نماد، نشان‌دهنده نکته، رهنمود یا اطلاعاتی مهم برای کاربر است.

حروف درون پرانتز

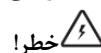
حروف الفبای انگلیسی درون پرانتز، کد مربوطه قسمت‌های مختلف دستگاه است که در بخش "توصیف اجزاء" هم آمده‌است.

رفع عیوب دستگاه

در صورت بروز اشکالی در عملکرد دستگاه، نخست سعی کنید که با توجه به اطلاعات داده شده در بخش‌های "مفهوم عبارت‌های روی نمایشگر" و "رفع عیوب دستگاه"، آن‌ها را برطرف نمایید. اگر با این کار مشکل حل نشد یا نیازمند اطلاعات بیشتری در این زمینه بودید، با مرکز خدمات پس از فروش دستگاه تماس بگیرید.

ایمنی

هشدارهای مهم ایمنی



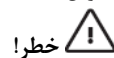
این یک دستگاه برقی است و می‌تواند منجر به برق‌گرفتگی شود؛ بنابراین، هشدارهای ایمنی زیر را رعایت فرمایید: با دست‌ها یا پاهای مرطوب، دستگاه را لمس نکنید.

هیچ‌گاه با دست‌های مرطوب دوشاخه دستگاه را لمس نکنید.

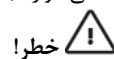
مطمئن شوید که پریز برق مورد استفاده، همیشه در دسترس است؛ تا در صورت لزوم، بتوانید فوراً دوشاخه را از برق بکشید.

همیشه با کشیدن خود دوشاخه از پریز برق دستگاه را قطع کنید؛ و هرگز سیم برق را نکشید، زیرا ممکن است باعث آسیب دیدن آن شود.

برای قطع کامل جریان برق، باید دوشاخه را از برق بکشید.
اگر دستگاه عیب و نقصی پیدا کرده است، سعی نکنید خودتان آن را تعمیر کنید، آن را خاموش کنید، دوشاخه را از برق بکشید و با مرکز خدمات پس از فروش تماس بگیرید.
در صورت آسیب دیدگی سیم برق یا دوشاخه آن، برای پرهیز از هرگونه خطر احتمالی، دستگاه را به مرکز خدمات پس از فروش تحویل دهید.



تمامی موارد بسته بندی (کیسه های پلاستیکی، فوم پلی استیرن و ...) را از دسترس کودکان دور نگه دارید.



این دستگاه برای استفاده افرادی (کودکان) که از لحاظ جسمی، حسی و ذهنی ناتوان اند، یا تجربه و دانش کافی ندارند، در نظر گرفته نشده است؛ مگر با نظارت و آموزش دستورالعمل ها، توسط فردی که مسئولیت آن ها را برعهده دارد.



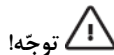
این دستگاه آب داغ تولید می کند و ممکن است در هنگام عملکرد، بخار ایجاد کند، به منظور جلوگیری از ایجاد سوختگی، از تماس با قطرات آب داغ یا افشانه بخار، پرهیزید.

مورد استفاده

این دستگاه برای درست کردن قهوه و نوشیدنی های گرم، طراحی و تولید شده و هرگونه استفاده دیگری از آن، نادرست می باشد.
این دستگاه فقط برای اهداف خانگی طراحی شده و برای استفاده تجاری مناسب نیست.
سازنده در قبال آسیب های ناشی از استفاده نادرست و نامناسب از دستگاه، هیچ گونه مسئولیتی بر عهده نخواهد گرفت.

دستورالعمل ها

پیش از استفاده از دستگاه، این اطلاعات را به دقت بخوانید.
این دستورالعمل ها را نزد خود نگه دارید. اگر دستگاه را به فرد دیگری می دهید، این دفترچه را هم در اختیار آن فرد قرار دهید.



نادیده گرفتن این دستورالعمل ها می تواند منجر به ایجاد سوختگی یا آسیب دیدن دستگاه و افراد شود.
سازنده هیچ گونه مسئولیتی در قبال آسیب های ناشی از عدم رعایت این دستورالعمل ها، بر عهده نخواهد گرفت.

توصیف بخش های مختلف دستگاه

توصیف اجزا

- 1A. صفحه کنترل
- 2A. پیچ تنظیم آسیاب
- 3A. جافنجان
- 4A. درپوش محفظه قهوه دانه

5A. درپوش قیف قهوه آسیاب شده

6A. قیف قهوه آسیاب شده

7A. ظرف قهوه دانه

8A. کلید روشن / خاموش کردن

9A. مخزن آب

10A. در قهوه گیر

11A. قهوه گیر

12A. لوله خروجی بخار / آب داغ

13A. لوله خروجی قهوه (با ارتفاع تنظیم شدنی)

14A. محفظه تفاله های قهوه (تفاله دان)

15A. سینی ویژه جمع آوری میعانات

16A. سینی فنجان

17A. نشانگر میزان آب درون سینی چکه

18A. سینی جمع آوری چکه

19A. نور

توصیف دکمه های صفحه کنترل

تعدادی از دکمه های روی صفحه کنترل، دارای عملکردی دوگانه هستند، این عملکردها درون پرانتز قرار داده شده اند.

B1. صفحه نمایش: کاربر را برای کار با دستگاه، راهنمایی می کند.

B2. پیچ انتخاب گر مقدار: برای انتخاب مقدار قهوه مورد نیازتان آن را بچرخانید. (هنگامی که در فهرست تنظیمات هستید، برای انتخاب عملکرد مورد نیاز نیز آن را بچرخانید).

B3. دکمه  : دستگاه را خاموش / روشن می کند.

B4. دکمه **P** برای دسترسی به فهرست تنظیمات می باشد.

B5. دکمه  برای انجام چرخه آب کشی است (هنگامی که در فهرست تنظیمات هستید، این دکمه مانند دکمه ESC عمل می کند).

B6.  این دکمه، برای انتخاب و تنظیم عطر و طعم قهوه است.

B7. دکمه ، برای درست کردن یک فنجان قهوه، با تنظیمات نشان داده شده است.

B8. دکمه  .. برای درست کردن دو فنجان قهوه، با تنظیمات نشان داده شده است.

B9. دکمه ، برای تحویل آب داغ است (هنگامی که وارد فهرست شدید: برای تأیید انتخاب انجام شده، دکمه OK را بزنید).

B10. دکمه CAPPUCCINO: برای درست کردن کاپوچینو و کف شیر

توصیف لوازم جانبی

C1. پیمانه اندازه گیری

C2. بُرس تمیزکاری

C3. بطری ماده رسوب زدا

C4. صافی سختی گیر آب (تنها در برخی از مدل‌ها)

C5. لوله خروجی آب داغ

توصیف محفظه شیر

D1. پیچ تنظیم گر کفشیر

D2. لوله خروجی کفشیر

D3. لوله ورودی شیر

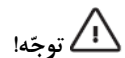
D4. دکمه تمیزکاری (CLEAN)

وارسی‌های مقدماتی

وارسی دستگاه پس از حمل و جابه‌جایی

پس از باز کردن بسته‌بندی، از سالم و کامل بودن قطعات دستگاه و نیز لوازم جانبی مطمئن شوید؛ در صورت مشاهده هرگونه آسیب دیدگی، از دستگاه استفاده نکنید، با مرکز خدمات پس از فروش تماس بگیرید.

نصب دستگاه

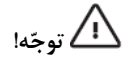


توجه!

هنگام نصب دستگاه، حتماً هشدارهای ایمنی زیر را در نظر داشته باشید:

- این دستگاه تولیدکننده حرارت است، پس باید هنگام نصب و استقرار آن، به اندازه حداقل ۳ سانتی‌متر، فضای خالی میان دستگاه و سطوح دو طرف آن و نیز، به اندازه حداقل ۱۵ سانتی‌متر هم فضای خالی در بالای دستگاه در نظر بگیرید؛ در غیر این صورت، ممکن است حرارت تولیدشده، به دستگاه آسیب برساند.
- نفوذ آب به درون دستگاه، می‌تواند به آن آسیب برساند؛ دستگاه را در نزدیکی سینک ظرفشویی یا شیر آب قرار ندهید.
- یخ‌زدن آب درون دستگاه، به آن آسیب می‌زند، بنابراین، در اتفاقی که ممکن است دمایش به پایین‌تر از نقطه انجماد افت کند، نباید این دستگاه را قرار دهید.
- سیم دستگاه را به گونه‌ای قرار دهید، که در تماس با لبه‌های تیز یا سطوح داغ قرار نگیرد و آسیب نبیند.

اتصال دستگاه به برق



توجه!

پیش از زدن دوشاخه به برق، از یکسان بودن ولتاژ برق مصرفی پریز، با ولتاژ نوشته شده در برچسب مشخصات دستگاه، اطمینان حاصل نمایید.

دوشاخه دستگاه را به پریز برقی با ولتاژ، جریان و اتصال زمینی مناسب وارد کنید. اگر دوشاخه برای آن پریز مناسب نیست و به آن نمی‌خورد، از یک تعمیرکار ماهر کمک بخواهید.

راه اندازی دستگاه برای نخستین بار

نکته مهم!

- پیش از خروج از کارخانه، دستگاه به دقت با قهوه آزمایش شده است، بنابراین وجود آثار قهوه در آسیاب دستگاه، امری کاملاً عادی بوده و به معنای نوبودن دستگاه شما نیست.
- پیش از هر چیز، با توجه به دستورالعمل‌های بخش "تنظیم سختی آب"، می‌بایست سختی آب را تنظیم کنید.
- ۱. دوشاخه دستگاه را به پریز برق بزنید و مطمئن شوید که دکمه روشن/ خاموش کردن پشت دستگاه، در موقعیت قرار دارد (شکل ۱).

نخست باید زبان دستگاه را انتخاب نمایید (زبان‌ها با وقفه‌هایی ۳ ثانیه‌ای بر روی صفحه نمایش داده می‌شوند).

- ۲. هنگامی که عبارت "English"، یعنی زبان انگلیسی بر روی صفحه ظاهر شد، دکمه  را فشار دهید (شکل ۲) و چند ثانیه نگه دارید تا عبارت "English Installed"، به معنای "زبان انگلیسی نصب شد"، بر روی صفحه، نمایش داده شود.

از عبارات نمایش داده شده بر روی صفحه نمایش، پیروی نمایید:

- ۳. عبارت "FILL TANK!" یعنی مخزن را پر کنید؛ برای این منظور، مخزن آب را جدا کنید و تا علامت MAX. درون آن آب سرد تازه بریزید (شکل A3)، سپس دوباره مخزن را درون دستگاه قرار دهید (شکل B3).
- ۴. وقتی عبارت "INSERT WATER SPOUT" بر روی صفحه ظاهر شد، باید از وصل بودن لوله خروجی آب داغ، مطمئن شوید و سپس ظرفی با گنجایش حداقل ۱۰۰ میلی‌لیتر را در زیر آن قرار دهید (شکل ۴).
- ۵. عبارت "Hot water ... Confirm?" نمایش داده می‌شود.

- ۶. برای تایید، دکمه  را بزنید. دستگاه آغاز به تحویل آب از لوله خروجی آب داغ می‌کند و سپس، به طور خودکار خاموش می‌گردد.

اکنون دستگاه قهوه‌ساز شما، برای استفاده عادی آماده است.

نکته مهم!

- اگر نخستین باری است که از دستگاه استفاده می‌کنید، برای دستیابی به نتایج مطلوب، نخست باید ۴ تا ۵ فنجان قهوه کاپوچینو درست کنید.
- در هنگام درست کردن ۵ تا ۶ فنجان کاپوچینوی نخستین، تولید مقداری سروصدا در هنگام جوش آمدن آب، امری کاملاً عادی است؛ پس از آن، این میزان سروصدای تولیدی کاهش می‌یابد.
- برای لذت بردن از قهوه‌ای بهتر و نیز بهبود عملکرد دستگاه، توصیه می‌شود یک صافی سختی‌گیر آب بر روی دستگاه نصب کنید. این کار را به روش آمده در بخش "صافی سختی‌گیر آب" انجام دهید. اگر این صافی همراه با مدل دستگاه شما ارائه نمی‌شود، آن را از مرکز خدمات پس از فروش دلونگی تهیه نمایید.

روشن کردن دستگاه

نکته مهم!

- پیش از روشن کردن دستگاه مطمئن شوید که دکمه روشن/ خاموش کردن پشت دستگاه، در موقعیت "I" باشد (شکل ۱).
- هر بار که دستگاه را روشن می‌کنید، یک چرخه گرم کردن و آب‌کشی به صورت خودکار اجرا می‌شود، این چرخه را نمی‌توان متوقف یا قطع کرد و تنها پس از اتمام آن، دستگاه قابل استفاده است.

خطر سوختگی!

در طول فرایند آب‌کشی، اندکی آب داغ از خروجی‌های قهوه خارج شده و در سینی چکّه زیرین، جمع‌آوری می‌شود؛ از تماس با قطرات آب بپرهیزید.

- برای روشن کردن دستگاه، کلید  را بزنید (شکل ۵)؛ عبارت "Heating up ... Please wait" به معنای "دستگاه در حال گرم شدن ... لطفاً صبر کنید"، بر روی صفحه، نمایش داده می‌شود. پس از اتمام گرم‌شدن، عبارت "Rinsing" "یعنی آب‌کشی" نمایش داده می‌شود. هم‌زمان با گرم‌کردن جوش‌آور، دستگاه با گردش آب داغ، درون مجراها و لوله‌های درونی، آن‌ها را نیز گرم می‌کند.
- دستگاه هنگامی به دمای مناسب رسیده است، که نمادهای نشان‌دهنده طعم و مقدار قهوه بر روی صفحه نمایش ظاهر شود.

خاموش کردن دستگاه

هر بار که دستگاه را خاموش می‌کنید، یک چرخه آب‌کشی، به طور خودکار انجام می‌شود، که قابل توقف یا قطع‌شدن هم نیست.

خطر سوختگی!

در طول فرایند آب‌کشی، اندکی آب داغ از خروجی‌های قهوه خارج شده و در سینی چکّه زیرین، جمع‌آوری می‌شود؛ از تماس با قطرات آب بپرهیزید.

برای خاموش کردن دستگاه، دکمه  را بزنید (شکل ۵). پس از اجرای یک چرخه آب‌کشی، عبارت "Off Turning ... Please wait" به معنای "در حال خاموش شدن ... لطفاً صبر کنید"، نمایش داده شده و سپس دستگاه خاموش می‌شود.

نکته مهم!

اگر برای مدتی طولانی، قصد استفاده از دستگاه را ندارید، دکمه روشن/خاموش کردن پشت دستگاه را در موقعیت "0"، قرار دهید (شکل ۶).

توجه!

به منظور جلوگیری از آسیب‌دیدن دستگاه، هرگز در حالی که روشن است، دکمه روشن/خاموش کردن پشت آن را (شکل ۶)، در موقعیت "0" قرار ندهید.

فهرست تنظیمات

پس از اینکه دکمه P را زده و وارد فهرست تنظیمات شدید، موارد زیر در دسترس شما قرار می‌گیرند و می‌توانید آن‌ها را تنظیم کنید:

رسوب‌زدایی:

برای مشاهده دستورالعمل‌های انجام عملیات رسوب‌زدایی، به بخش مربوطه مراجعه کنید.

تنظیم زمان:

برای تنظیم زمان روی صفحه نمایش، مراحل زیر را به ترتیب انجام دهید:

۱. دکمه P را بزنید و وارد فهرست تنظیمات شوید؛

۲. پیچ انتخاب‌گر (B2) را بچرخانید (شکل ۸) تا زمانی که عبارت "Adjust time" یعنی "تنظیم زمان" بر روی صفحه نمایش داده شود؛
 ۳. دکمه  را بزنید (شکل ۲)؛
 ۴. پیچ انتخاب‌گر (B2) را بچرخانید تا اعداد مربوط به ساعت تغییر کنند (شکل ۸).
 ۵. دکمه  را بزنید و عدد ساعت صحیح را تایید کنید.
 ۶. انتخاب‌گر را بچرخانید تا اعداد مربوط به دقیقه نیز تغییر کنند (شکل ۸).
 ۷. دکمه  را بزنید و عدد دقیقه صحیح را تایید نمایید.
- پس از اتمام این مراحل، زمان دستگاه تنظیم شده است؛ می‌توانید با زدن دکمه ، از فهرست تنظیمات خارج شوید.

خاموش شدن خودکار (Auto-off)

- در صورت فعال بودن این عملکرد، اگر به مدت دو ساعت از دستگاه استفاده نشود، به‌طور خودکار خاموش خواهد شد. زمان را هم‌چنین می‌توان به‌گونه‌ای تغییر داد، که علاوه بر دو ساعت، پس از گذشت پانزده یا سی دقیقه، یا پس از یک، دو یا سه ساعت هم، دستگاه به‌طور خودکار خاموش شود.
- برای فعال کردن این عملکرد، مراحل زیر را انجام دهید:
۱. دکمه **P** را بزنید و وارد فهرست تنظیمات شوید؛
 ۲. پیچ انتخاب‌گر (B2) را بچرخانید (شکل ۸) تا زمانی که عبارت "Auto-off" یعنی "خاموش شدن خودکار" بر روی صفحه، نمایش داده شود؛
 ۳. دکمه  را بزنید؛
 ۴. پیچ انتخاب‌گر را بچرخانید تا وقتی که مدت زمان مطلوب برای خاموش شدن خودکار نمایش داده شود (مانند ۱۵ یا ۳۰ دقیقه و نیز ۱، ۲ یا ۳ ساعت)؛
 ۵. دکمه  را بزنید و مدت زمان انتخابی خود را تایید نمایید.
 ۶. می‌توانید با زدن دکمه ، از فهرست تنظیمات خارج شوید.
- پس از انجام این مراحل، عملکرد خاموش شدن خودکار فعال شده است. برای قطع کامل برق دستگاه، دکمه پشت آن را در موقعیت "0" قرار دهید (شکل ۶).

روشن شدن خودکار (Auto-on)

با استفاده از این عملکرد، می‌توانید دستگاه را به‌گونه‌ای تنظیم نمایید که در زمان معینی برای درست کردن قهوه، آماده باشد، مثلاً هر روز صبح، که می‌خواهید قهوه را به‌سرعت آماده کرده و بنوشید.

نکته مهم!

برای فعال کردن این عملکرد، باید نخست زمان را تنظیم کرده باشید.

۱. دکمه **P** را بزنید و وارد فهرست تنظیمات شوید؛

۲. پیچ انتخاب گر (B2) را بچرخانید (شکل ۸) تا زمانی که عبارت "Auto-on" یعنی "روشن شدن خودکار" بر روی صفحه، نمایش داده شود؛

۳. دکمه  را بزنید؛ عبارت "Activate?" به معنای "فعال شود؟" بر روی صفحه، نمایش داده می شود؛

۴. برای تایید و فعال کردن، دکمه  را بزنید؛

۵. پیچ انتخاب گر (B2) را بچرخانید و اعداد ساعت را انتخاب کنید؛

۶. دکمه  را بزنید و ساعت انتخابی خود را تایید کنید؛

۷. برای تغییر دقیقه هم، پیچ انتخاب گر (B2) را بچرخانید؛

۸. دکمه  را بزنید و دقیقه انتخابی خود را نیز تایید کنید؛

۹. می توانید با زدن دکمه ، از فهرست تنظیمات خارج شوید.

پس از تایید زمان، وجود نشانه  در کنار ساعت جاری و هم چنین در زیر نماد مربوط به "روشن شدن خودکار"، نشان گر فعال بودن عملکرد "روشن شدن خودکار" می باشد.

برای غیرفعال کردن این عملکرد:

۱. از میان گزینه های فهرست تنظیمات، عبارت "Auto-on" یعنی "روشن شدن خودکار" را انتخاب کنید.

۲. دکمه  را بزنید؛ عبارت "Deactivate?" به معنای "غیرفعال شود؟" بر روی صفحه، نمایش داده می شود؛

۳. برای تایید غیرفعال کردن، دکمه  را بزنید؛

نماد  از روی صفحه نمایش ناپدید خواهد شد.

تنظیم دما

برای تنظیم دمای آب مورد استفاده برای درست کردن قهوه به میزان های (کم، متوسط و زیاد)، مراحل زیر را به ترتیب انجام دهید:

۱. دکمه **P** را بزنید و وارد فهرست تنظیمات شوید؛

۲. پیچ انتخاب گر (B2) را بچرخانید (شکل ۸) تا وقتی که عبارت "Set temperature" یعنی "تنظیم دما" بر روی صفحه، نمایش داده شود؛

۳. دکمه  را بزنید؛

۴. پیچ انتخاب گر را بچرخانید تا وقتی که میزان دمای مطلوب (کم، متوسط یا زیاد)، بر روی صفحه، پدیدار شود؛

۵. دکمه  را بزنید و دمای انتخابی خود را تایید نمایید.

۶. با زدن دکمه ، از فهرست تنظیمات خارج شوید.

صرفه جویی در مصرف انرژی:

از این عملکرد برای فعال یا غیرفعال کردن حالت صرفه جویی در انرژی، استفاده کنید.

این عملکرد به صورت پیش فرض (از درون کارخانه)، بر روی دستگاه فعال شده است و بر طبق آیین نامه جاری اتحادیه اروپا، هنگام روشن ماندن دستگاه، میزان مصرف انرژی را کاهش می دهد.

۱. دکمه **P** را بزنید و وارد فهرست تنظیمات شوید؛
۲. پیچ انتخاب گر (B2) را بچرخانید (شکل ۸)، تا وقتی که عبارت "Energy Saving" یعنی "صرفه جویی در انرژی" بر روی صفحه، نمایش داده شود؛

۳. دکمه  را بزنید؛ عبارت "Deactivate?" به معنای "غیرفعال شود؟" بر روی صفحه، نمایش داده می شود؛

۴. برای غیرفعال کردن عملکرد صرفه جویی در انرژی، دکمه  را بزنید؛
۵. سپس با زدن دکمه ، از فهرست تنظیمات خارج شوید.

هنگامی که این عملکرد فعال است، اگر به مدت یک دقیقه، از دستگاه هیچ استفاده ای نشود، عبارت "Energy Saving" بر روی صفحه نمایش، پدیدار می شود.

نکته مهم!

در حالت صرفه جویی در انرژی، از آن جا که دستگاه برای گرم شدن دوباره نیاز به زمان دارد، برای تحویل نخستین فنجان قهوه چندین ثانیه وقفه وجود خواهد داشت.

تنظیم میزان سختی آب

برای مشاهده دستورالعمل های مربوط به تنظیم میزان سختی آب، به بخش مربوطه مراجعه کنید.

تنظیم زبان

برای تغییر زبان صفحه نمایش، به روش زیر عمل نمایید:

۱. دکمه **P** را بزنید و وارد فهرست تنظیمات شوید؛
۲. پیچ انتخاب گر (B2) را بچرخانید (شکل ۸)، تا وقتی که عبارت "Set language" یعنی "تنظیم زبان" بر روی صفحه، نمایش داده شود؛
۳. دکمه  را بزنید؛
۴. پیچ انتخاب گر (B2) را بچرخانید (شکل ۸)، تا وقتی که زبان مورد نظر شما روی صفحه ظاهر شود؛
۵. دکمه  را بزنید و زبان انتخابی خود را تایید کنید.
۶. دکمه  را بزنید و از فهرست تنظیمات خارج شوید.

نصب صافی

برای اطلاع از چگونگی نصب صافی، به بخش مربوطه مراجعه کنید.

تعویض صافی

برای مشاهده دستورالعمل های مربوط به چگونگی تعویض صافی، به بخش "تعویض صافی آب" مراجعه نمایید.

فعال یا غیرفعال کردن پیام شنیداری (صدای بیپ)

با هر بار فشردن یک دکمه یا وصل کردن یا جدا کردن یک وسیله جانی به دستگاه، این پیام شنیداری پخش می‌شود؛ این عملکرد برای فعال یا غیرفعال کردن این پیام شنیداری است. این پیام شنیداری به صورت پیش فرض (از درون کارخانه) فعال شده است.

۱. دکمه **P** را بزنید و وارد فهرست تنظیمات شوید؛
۲. پیچ انتخاب‌گر (B2) را بچرخانید (شکل ۸)، تا وقتی که عبارت **"Beep"** یعنی "صدای بیپ" بر روی صفحه، نمایش داده شود؛
۳. دکمه  را بزنید؛ عبارت‌های **"Deactivate?"** یا **"Activate?"** به معنای "غیرفعال شود؟" یا "فعال شود؟" بر روی صفحه، نمایش داده می‌شوند؛
۴. دکمه  را بزنید و صدای بیپ را فعال یا غیرفعال نمایید (یا با زدن دکمه  از فهرست تنظیمات خارج شوید)؛
۵. وجود یک نماد ستاره بعد از واژه **"Beep"** در فهرست تنظیمات، نشانگر فعال بودن صدای بیپ می‌باشد. دکمه  از فهرست تنظیمات خارج شوید.

نور

این عملکرد، سیستم نور دستگاه را فعال یا غیرفعال می‌کند. سیستم نور به صورت پیش فرض (درون کارخانه) فعال است. یعنی در طول هر آب‌کشی یا هر بار که نوشیدنی با دستگاه درست می‌کنید، این نور روشن می‌شود. برای غیرفعال کردن این سیستم یا فعال کردن دوباره آن، مراحل زیر را دنبال نمایید:

- ۱- دکمه **P** را زده و وارد فهرست تنظیمات شوید.
- ۲- پیچ تنظیم‌گر را بچرخانید تا عبارت **"Cup Lighting"** "نور فنجان" بر روی صفحه ظاهر شود.
- ۳- دکمه  را بزنید، عبارت **Activate** یعنی فعال یا **Deactive** یعنی غیرفعال نمایش داده می‌شود.
- ۴- دکمه  را برای غیرفعال کردن یا فعال کردن دوباره این عملکرد، فشار دهید (یا برای خروج از فهرست، دکمه  را بزنید).
- ۵- اگر عملکرد فعال باشد، یک نماد ستاره شکل در کنار عبارت **"Cup Lighting"** درون فهرست ظاهر خواهد شد. برای خروج از فهرست دکمه  را بزنید.

بازگشت به تنظیمات پیش فرض (درون کارخانه)

این عملکرد، تمامی گزینه‌های فهرست تنظیمات را به صورت پیش فرض تنظیم شده (درون کارخانه)، باز می‌گرداند (به جز زبان، که به همان صورت تنظیم شده توسط شما باقی خواهد ماند).

۱. دکمه **P** را بزنید و وارد فهرست تنظیمات شوید.
۲. پیچ انتخاب‌گر (B2) را بچرخانید (شکل ۸)، تا وقتی که عبارت **"Default values"** یعنی "تنظیمات پیش فرض" بر روی صفحه، نمایش داده شود.
۳. دکمه  را بزنید.
۴. عبارت **"Confirm?"** یعنی "تأیید شود؟" روی صفحه پدیدار می‌شود.
۵. برای تأیید دکمه  را بزنید و از فهرست خارج شوید.

عملکرد آمار

این عملکرد، آمار مربوط به دستگاه را نشان می‌دهد؛ برای نمایش آمار، مراحل زیر را انجام دهید:

۱. دکمه **P** را بزنید و وارد فهرست تنظیمات شوید؛
۲. پیچ انتخاب‌گر (B2) را بچرخانید (شکل ۸)، تا وقتی که عبارت "Statistics" یعنی "آمار" بر روی صفحه، نمایش داده شود.

۳. دکمه  را بزنید؛

۴. پیچ انتخاب‌گر را بچرخانید تا آمارهای زیر نمایش داده شوند:

- چند فنجان قهوه درست شده‌است.
- دستگاه چند بار رسوب‌زدایی شده‌است.
- کل حجم آب خروجی از دستگاه، بر حسب لیتر چه‌قدر بوده است.
- صافی آب چند بار تعویض شده‌است.
- ۵. برای خروج از فهرست، دکمه  را دو بار بزنید.

درست کردن قهوه

انتخاب عطر و طعم قهوه

پیش‌فرض (از درون کارخانه) این دستگاه برای درست کردن قهوه، بر روی عطر و طعمی استاندارد تنظیم شده است. اما شما نیز می‌توانید یکی از این عطر و طعم‌ها را به دل‌خواه خود انتخاب نمایید:

- عطر و طعم بسیار ملایم
- عطر و طعم ملایم
- عطر و طعم استاندارد
- عطر و طعم قوی و تند
- عطر و طعم بسیار قوی و تند

برای تغییر عطر و طعم، دکمه  را چندین بار بزنید (شکل ۷) تا زمانی که عطر و طعم دل‌خواه شما نمایش داده شود.

انتخاب مقدار قهوه در فنجان

پیش‌فرض (از درون کارخانه) این دستگاه برای درست کردن قهوه، بر روی مقدار استاندارد تنظیم شده است.

برای انتخاب مقدار قهوه، تنظیم‌گر را بچرخانید (شکل ۸)، تا هنگامی که عبارت نشان‌دهنده مقدار مورد نظرتان، بر روی صفحه پدیدار شود:

Selected coffee	Quantity in cup (ml)
MY COFFEE	Programmable: from ≈ 20 to ≈ 180
ESPRESSO	≈ 40
STANDARD	≈ 60
LONG	≈ 90
EXTRA LONG	≈ 120

تنظیم شخصی مقدار قهوه (قهوه من) [MY coffee]

پیش‌فرض (درون کارخانه) این دستگاه برای درست کردن قهوه من [MY coffee]، به‌طور خودکار بر روی مقدار ۳۰ میلی‌لیتر تنظیم شده‌است. برای تغییر این مقدار، به روش زیر عمل کنید:

۱. زیر خروجی‌های قهوه، یک فنجان قرار دهید (شکل ۹).
 ۲. انتخابگر را بچرخانید تا زمانی که عبارت "MY COFFEE" به معنای "قهوه من" نمایش داده شود (شکل ۸).
 ۳. دکمه  را فشار دهید و نگه دارید (شکل ۱۲) تا عبارت "1 MY COFFEE Program quantity" یعنی "برنامه مقدار یک فنجان قهوه من" نمایش داده شود و خروج قهوه از لوله آغاز گردد؛ سپس دکمه را رها کنید.
 ۴. به محض این که مقدار قهوه درون فنجان به سطح مورد نیاز شما رسید، دوباره دکمه  را بزنید (شکل ۱۲)، تا خروج قهوه از لوله متوقف گردد.
- اکنون این مقدار قهوه درون فنجان، برای برنامه "قهوه من" تنظیم و ذخیره شده‌است.

تنظیم آسیاب قهوه

پیش‌فرض دستگاه (تنظیم شده درون کارخانه) برای درست کردن قهوه‌ای استاندارد و مناسب تنظیم شده و دیگر نیازی به تنظیمات اولیه ندارد؛ با این حال، اگر پس از درست کردن نخستین قهوه‌ها، احساس کردید که قهوه، بیش از حد ریز است و به اندازه کافی خامه‌ای نیست یا خروج قهوه از لوله بیش از حد کند (چکه‌چکه) صورت می‌گیرد، می‌توانید با تغییر و تنظیم موقعیت پیچ تنظیم‌گر آسیاب، این مشکل را برطرف کنید (شکل ۱۰).



نکته مهم: تنها هنگامی که آسیاب روشن است، باید تنظیم‌گر آسیاب را چرخاند.

اگر فرایند تحویل قهوه به کندی صورت می‌گیرد، پیچ تنظیم‌گر را یک دندانه (صدای کلیک)، در جهت حرکت عقربه‌های ساعت و به سمت عدد "7" بچرخانید (فرایند درست کردن قهوه سریع‌تر و قهوه‌دانه‌ها درشت‌تر آسیاب می‌شود).

اما برای دستیابی به قهوه‌ای غلیظ‌تر و خامه‌ای‌تر باید پیچ تنظیم‌گر را یک دندانه (صدای کلیک)، برخلاف جهت حرکت عقربه‌های ساعت و به سمت عدد "1" بچرخانید (فرایند درست کردن قهوه کند (قطره قطره)، قهوه درون فنجان خامه‌ای‌تر و قهوه‌دانه‌ها ریزتر آسیاب می‌شود).

آثار ناشی از این تغییرات، تنها پس از ریختن حداقل دو فنجان قهوه قابل مشاهده خواهد بود؛ اگر پس از آن، باز هم فرایند درست کردن قهوه، مطلوب نبود، دوباره با چرخاندن پیچ تنظیم‌گر، آن را اصلاح نمایید.



نکاتی مهم برای درست کردن قهوه‌ای داغ‌تر

برای دستیابی به قهوه‌ای داغ‌تر، توصیه می‌شود که:

- پیش از درست کردن قهوه، یک چرخه آب‌کشی انجام دهید: برای انتخاب عملکرد آب‌کشی، دکمه  را بزنید؛ آب داغ در مسیر عبور از مجاری و لوله‌های درونی دستگاه، آن‌ها را گرم می‌کند، از لوله‌های خروج قهوه بیرون می‌ریزد و به این ترتیب قهوه شما نیز، داغ‌تر خواهد بود.
- برای گرم شدن فنجان‌ها، آن‌ها را با آب داغ، آب‌کشی نمایید (با استفاده از عملکرد تحویل آب داغ).
- هنگام تنظیم دمای قهوه، گزینه "high" یعنی دمای "بالا" را از درون فهرست انتخاب نمایید.

خطر سوختگی!

در طول فرایند آب‌کشی، اندکی آب داغ از لوله‌های خروج قهوه بیرون می‌آید و در سینی چکه جمع‌آوری می‌شود؛ از تماس با قطرات آب بپرهیزید.

درست کردن قهوه با استفاده از قهوه دانه

توجه!

از قهوه‌دانه‌های کاراملی یا شیرین‌شده استفاده نکنید، زیرا ممکن است به آسیاب قهوه بچسبند و آن را از کار بیندازند. مقداری قهوه‌دانه درون ظرف قهوه‌دانه بریزید (شکل ۱۱)؛

۱. زیر لوله‌های خروج قهوه؛
۲. ۱ عدد فنجان قرار دهید، اگر یک فنجان قهوه می‌خواهید (شکل ۹)؛
۳. ۲ عدد فنجان قرار دهید، اگر دو فنجان قهوه می‌خواهید؛
۴. سر لوله‌ها را تا آخرین حد ممکن، به فنجان(ها) نزدیک کنید؛ زیرا در این صورت، قهوه شما خامه‌ای‌تر خواهد شد (شکل ۱۲).
۵. دکمه مربوط به تعداد قهوه مورد نظر را فشار دهید، مثلاً ۱ فنجان با دکمه  یا ۲ فنجان با دکمه  (شکل‌های ۹ و ۱۳).

۶. آماده‌سازی قهوه آغاز می‌شود؛ یک نوار به تدریج پرشونده که پیشرفت فرایند آماده‌سازی را نشان می‌دهد، به همراه نشانگر مقدار قهوه بر روی صفحه، نمایش داده می‌شود.

نکته مهم!

- هنگامی که دستگاه در حال درست کردن قهوه است، در هر لحظه، می‌توانید با زدن یکی از دکمه‌های  یا ، عملکرد را متوقف سازید.
- در پایان عملیات ریختن قهوه، برای افزایش مقدار قهوه درون فنجان، کافی است (ظرف مدت ۳ ثانیه)، یکی از دکمه‌های  یا  را بزنید و به مقدار دل‌خواهتان دست یابید.

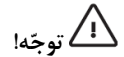
پس از درست کردن و تحویل قهوه درون فنجان، دستگاه برای استفاده دوباره، آماده است.

توجه!

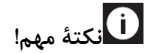
اگر قهوه، کند و چکه‌چکه یا بسیار تند بیرون می‌آید، به اندازه کافی خامه‌ای نیست یا خیلی سرد است، به رهنمودهای بخش رفع عیوب دستگاه مراجعه نمایید.

هنگام استفاده از دستگاه، عبارت‌های گوناگونی روی نمایشگر ظاهر می‌شوند که معنای آن‌ها، در بخش "مفهوم عبارات روی نمایشگر"، توضیح داده شده است.

درست کردن قهوه با استفاده از قهوه آسیاب شده



هرگز هنگامی که دستگاه خاموش است، قهوه آسیاب شده را درون دستگاه نریزید؛ زیرا قهوه در مجاری و لوله های درونی دستگاه پخش شده و آن را کثیف می کند و این امر می تواند به دستگاه آسیب برساند. هیچ گاه بیش از یک پیمانه قهوه آسیاب شده، درون دستگاه نریزید، این کار می تواند منجر به کثیف شدن بخش های درونی دستگاه یا ایجاد گرفتگی در قیف گردد.



اگر برای درست کردن قهوه، از قهوه آسیاب شده استفاده می کنید، در هر نوبت فقط می توانید یک فنجان قهوه با دستگاه آماده کنید؛

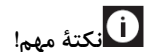
۱- دکمه  را آن قدر فشار دهید (شکل ۷) تا عبارت "Pre-ground" یعنی "قهوه آسیاب شده" بر روی صفحه ظاهر شود؛

۲- از عدم گرفتگی قیف، اطمینان یابید و سپس یک پیمانه قهوه آسیاب شده درون آن بریزید (شکل ۱۴).

۳- یک عدد فنجان، زیر لوله های خروج قهوه قرار دهید.

۴- دکمه  را بزنید (شکل ۹).

۵- فرایند آماده سازی قهوه آغاز شده و یک نوار به تدریج پرشونده که پیشرفت فرایند را نشان می دهد، به همراه نشانگر مقدار قهوه، بر روی صفحه، نمایش داده می شود.



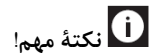
در صورت فعال بودن حالت "صرفه جویی در انرژی"، تا ریختن نخستین قهوه درون فنجان، چند ثانیه وقفه وجود خواهد داشت.

درست کردن نوشیدنی های حاوی شیر

پرو کردن و اتصال ظرف شیر به دستگاه

۱. درپوش ظرف شیر را بردارید (شکل ۱۵).

۲. درون ظرف، به میزان کافی شیر بریزید، میزان شیر از حداکثر مجازی که با یک علامت "MAX" بر روی دستگیره نشان داده شده، نباید بیشتر شود (شکل ۱۶). هر یک از درجه های کنار ظرف شیر، برابر با ۱۰۰ میلی لیتر شیر می باشد.



برای درست کردن کف شیری مطلوب تر و خامه ای تر، باید از شیری کم چرب و هم دما با یخچال (حدوداً ۵ درجه سانتی گراد) استفاده کنید.

برای جلوگیری از درست شدن شیری با کف نامطلوب یا حباب های بزرگ، همیشه درپوش و سر لوله آب داغ را با پیروی از دستورالعمل های بخش "تمیز کردن ظرف شیر"، تمیز نمایید.

۳. مطمئن شوید که لوله ورودی شیر کاملاً و به طور صحیح به زیر درپوش وصل شده باشد (شکل ۱۷).

۴. دوباره درپوش را بر روی ظرف شیر قرار دهید.

۵. سر لوله خروج آب داغ را جدا کنید (شکل ۱۸).

۶. ظرف را به سر لوله بچسبانید و آن را تا آخرین حد ممکن، فشار دهید (شکل ۱۹)؛ دستگاه یک پیام شنیداری (صدای بیپ) پخش خواهد کرد.
۷. یک فنجان بزرگ و مناسب، زیر لوله‌های خروج قهوه و خروج کف شیر قرار دهید و ارتفاع لوله را تنظیم نمایید؛ برای نزدیک کردن سرلوله به فنجان، فقط کافیست آن را به سمت پایین بکشید (شکل ۲۰).
۸. برای درست کردن هر یک از انواع نوشیدنی‌های حاوی شیر از دستورالعمل‌های زیر پیروی نمایید.

درست کردن کاپوچینو و قهوه ماکیاتو

پس از وصل کردن ظرف شیر به دستگاه، پیچ تنظیم‌گر موجود بر روی درپوش ظرف را چرخانده و وسط دو موقعیت ۲ (☞) و ۳ (☞) قرار دهید (شکل ۲۱).

دکمه کاپوچینو را بزنید، عبارت "CAPPUCCINO" به همراه یک نوار به تدریج پرشونده که پیشرفت فرایند را نشان می‌دهد، برروی صفحه، نمایش داده می‌شود. اگر کف شیر درست‌شده، مطابق میل شما نبود، پیچ تنظیم‌گر را به سوی موقعیت ۲ (☞) (کف کم‌تر و رقیق‌تر) یا به سوی موقعیت ۳ (☞) (کف بیشتر و خامه‌ای‌تر) بچرخانید.

پس از درست کردن و تحویل کف شیر، دستگاه به‌طور خودکار، آماده‌سازی قهوه را آغاز می‌کند.

نکته مهم!

اگر در هنگام تحویل قهوه یا کف شیر، قصد متوقف کردن فرایند را داشتید، دکمه کاپوچینو را دو بار بزنید. شیر باقی‌مانده درون ظرف را برای مدت‌زمان طولانی بیرون از یخچال نگه ندارید. هرچه دمای شیر پایین‌تر باشد، کف شیر درست‌شده با آن نیز، دارای غلظت و کیفیت پایین‌تری خواهد بود.

درست کردن کف شیر (بدون قهوه)

برای این منظور، باید همان روش ذکرشده در پاراگراف قبلی را انجام دهید، اما در این‌جا دکمه کاپوچینو را به‌جای یک بار، باید دو بار بزنید.

نکته مهم!

اگر در هنگام تحویل قهوه یا کف شیر، قصد متوقف کردن فرایند را داشتید، دکمه کاپوچینو را یک بار بزنید.

درست کردن شیر (بدون کف و بدون قهوه)

برای این منظور، باید همان مراحل ذکرشده در پاراگراف قبلی (درست کردن کف شیر) را به‌ترتیب انجام دهید، اما در این‌جا باید پیچ تنظیم‌گر کف شیر را به‌جای موقعیت ۲ (☞) در موقعیت ۱ (☞) قرار دهید.

تمیز کردن ظرف شیر با دکمه "CLEAN"

پس از هر بار استفاده از عملکرد کفشیرساز، عبارت "Press CLEAN button" به‌معنای "دکمه تمیزکاری را فشار دهید" بر روی صفحه نمایشگر پدیدار می‌گردد.

برای از بین بردن تمامی پس‌مانده‌های شیر، مراحل زیر را انجام دهید:

۱. بگذارید ظرف شیر به همان صورت بر روی دستگاه باقی بماند (لازم نیست آن را خالی کنید)؛
۲. یک فنجان یا یک ظرف مناسب دیگری را زیر لوله خروجی شیر قرار دهید؛
۳. دکمه "CLEAN" به معنای تمیزکاری را فشار داده و نگه دارید (شکل ۲۲)؛ یک نوار به تدریج پرشونده نشانگر پیشرفت فرایند، به همراه عبارت " . . . Cleaning" یعنی (در حال تمیزکاری) بر روی صفحه، ظاهر می شود، هنگامی که این نوار به طور کامل پُر شد، دکمه CLEAN را رها کنید.

نکته مهم!

- اگر پس از ظاهر شدن عبارت "دکمه تمیزکاری را بزنید" بر روی نمایشگر، این دکمه را نزنید، در آن صورت هم درست کردن هر نوع قهوه یا شیر با دستگاه، امکان پذیر خواهد بود.
- اگر می خواهید تعدادی نوشیدنی حاوی شیر را پشت سر هم درست کنید، تا تحویل کامل آخرین فنجان هم صبر کنید و سپس دکمه "CLEAN" را زده و تمیزکاری را انجام دهید.
- پس از استفاده، همیشه سرلوله بخار / آب داغ را با پیروی از دستورالعمل های بخش مربوطه تمیز نمایید.

تنظیم و برنامه ریزی مقادیر قهوه و شیر درون فنجان (برای کاپوچینو)

پیش فرض این دستگاه (تعیین شده در کارخانه)، بر روی تحویل خودکار مقدار استاندارد از قهوه و شیر، تنظیم شده است.

برای تغییر این مقادیر، مراحل زیر را انجام دهید:

- ۱- یک عدد فنجان، زیر لوله های خروجی قهوه و شیر قرار دهید.
 - ۲- دکمه "CAPPUCCINO" را فشار داده و نگه دارید تا عبارت "Milk For CAPPUCCINO Program Quantity" به معنای "برای تنظیم مقدار شیر کاپوچینو" بر روی صفحه، ظاهر شود.
 - ۳- دکمه را رها کنید؛ خروج شیر از لوله آغاز می شود.
 - ۴- پس از این که مقدار شیر ریخته شده درون فنجان به میزان مورد نظر شما رسید، دوباره دکمه "CAPPUCCINO" را فشار دهید.
 - ۵- پس از چند ثانیه، خروج شیر از لوله متوقف شده و تحویل قهوه آغاز می شود؛ هم چنین عبارت "Coffee For CAPPUCCINO Program Quantity" به معنای "برای تنظیم مقدار قهوه کاپوچینو"، بر روی صفحه، ظاهر می شود.
 - ۶- پس از این که مقدار قهوه ریخته شده درون فنجان به میزان مورد نظر شما رسید، دوباره دکمه "CAPPUCCINO" را بزنید، خروج قهوه متوقف خواهد شد.
- اکنون دستگاه بر روی این مقادیر جدید تنظیم شده است.

درست کردن آب داغ

مهم! خطر سوختگی!

هنگام تخلیه آب داغ، هیچ گاه دستگاه را به حال خود و بدون نظارت رها نکنید، زیرا هنگام ریختن آب، لوله خروجی، به شدت داغ شده و باید تنها به کمک یک دستگیره نگه داشته شود.

- ۱- از وصل بودن درست و کامل لوله خروجی آب داغ، اطمینان حاصل کنید (شکل ۴).
- ۲- ظرفی را در زیر لوله خروجی قرار دهید، برای پرهیز از پاشیدگی، آن را در کمترین فاصله ممکن از دهانه لوله بگذارید.

۳- دکمه  را فشار دهید (شکل ۲)؛ عبارت "Hot water" یعنی "آب داغ..."، به همراه نوار به تدریج پرشونده نشانگر پیشرفت فرایند، بر روی صفحه، نمایش داده می شود. ریختن آب از لوله خروجی آغاز شده و پس از تحویل ۲۵۰ میلی لیتر آب داغ، خروج آب به طور خودکار متوقف می شود. برای قطع خروج آب داغ به صورت دستی، دوباره دکمه  را فشار دهید.

نکته مهم!

اگر حالت "صرفه جویی در انرژی" فعال باشد، ممکن است تحویل آب داغ، با چند ثانیه تأخیر انجام شود.

تغییر مقدار آب

پیش فرض این دستگاه (تعیین شده در کارخانه)، برای تحویل ۲۵۰ میلی لیتر آب داغ به صورت خودکار می باشد؛ برای تغییر این مقدار، به روش زیر عمل کنید:

۱. یک ظرف یا فنجان، زیر لوله های خروجی قرار دهید.
۲. دکمه  را فشار دهید (شکل ۲) تا عبارت "Hot Water Program Quantity" یعنی "تنظیم مقدار آب داغ" بر روی صفحه، ظاهر شود، سپس دکمه  را رها کنید.
۳. هنگامی که مقدار آب ریخته شده درون فنجان به میزان دل خواه شما رسید، دوباره دکمه  را بزنید. اکنون دستگاه بر روی مقادیر جدید، تنظیم شده است.

تمیز کردن دستگاه

توجه!

- هرگز از از حلال های شیمیایی، شوینده های سایا (خورنده سطوح) یا ترکیبات الکلی، برای تمیز کردن دستگاه استفاده نکنید؛ چراکه با دستگاه های فوق خودکار دلونگی، دیگر برای تمیز کاری به استفاده از شوینده ها و مواد شیمیایی هیچ نیازی ندارید.
- به جز ظرف شیر، دیگر هیچ یک از قطعات دستگاه را نمی توان درون ماشین ظرفشویی قرار داد و شست.
- برای زدودن آلودگی ها یا پسماندهای قهوه، از اشیای فلزی استفاده نکنید، چراکه می توانند منجر به خراشیده شدن یا آسیب دیدگی سطوح فلزی یا پلاستیکی دستگاه شوند.

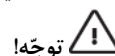
تمیز کاری محفظه تفاله های قهوه (تفاله دان)

هرگاه عبارت "EMPTY GROUNDS CONTAINER" یعنی "محفظه تفاله های قهوه (A14)" را خالی کنید "بر روی صفحه، نمایش داده شود، باید محفظه را تخلیه و تمیز نمایید. این عبارت، تا پایان عملیات تمیز کاری محفظه، بر روی صفحه باقی خواهد ماند و در این مدت، درست کردن قهوه نیز امکان پذیر نخواهد بود.

مهم! خطر سوختگی!

اگر چندین فنجان کاپوچینو را به طور متوالی و یکی پس از دیگری درست کرده باشید، سینی فلزی فنجان (A16)، بسیار داغ خواهد شد، تا سرد شدن کامل آن صبر کنید و سپس به آن دست بزنید. برای تمیز کاری در حالت روشن بودن دستگاه:

- سینی جمع‌آوری چکه را بیرون آورده (شکل ۲۳)، آن را تخلیه و تمیز کنید.
- محفظه تفاله‌های قهوه را نیز کاملاً تخلیه و تمیز کنید، تمامی پسماندهای قهوه را از کف و سطوح دیگر آن بزدابید.
- سینی ویژه جمع‌آوری میعانات (A15) (قرمز رنگ) را هم واری و در صورت لزوم تخلیه کنید.



توجه!

هنگام جداکردن سینی جمع‌آوری چکه، باید حتماً محفظه تفاله‌های قهوه را هم تخلیه کنید، حتی اگر مقدار بسیار کمی قهوه درون آن وجود داشته باشد؛ زیرا در غیر این صورت، هنگام درست کردن قهوه‌های بعدی، این محفظه، بیش از حد مجاز پر شده و باعث ایجاد گرفتگی درون دستگاه می‌شود.

تمیزکاری سینی جمع‌آوری چکه

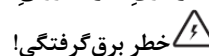
سینی چکه دارای نشانگری است که میزان آب درون آن را نشان می‌دهد (شکل ۲۴)؛ پیش از بالا آمدن این نشانگر، سینی را تخلیه و تمیز نمایید.

اگر سینی جمع‌آوری چکه به طور منظم تخلیه نشود، ممکن است آب از لبه آن سرریز شده و به درون یا اطراف دستگاه نفوذ کند؛ این امر می‌تواند سبب آسیب دیدن خود دستگاه، سطحی که دستگاه روی آن قرار گرفته یا محیط پیرامون دستگاه شود.

برای جداکردن سینی چکه:

۱. سینی چکه و ظرف تفاله‌های قهوه را از دستگاه جدا نمایید (شکل ۲۳)؛
۲. سینی چکه و ظرف تفاله‌های قهوه را تخلیه کنید و آن‌ها را بشویید؛
۳. سینی قرمز رنگ میعانات را هم واری و در صورت نیاز، تخلیه کنید؛
۴. سینی چکه و ظرف تفاله‌های قهوه را، دوباره به درستی و با دقت در جای خودشان قرار دهید.

تمیزکاری اجزاء درونی دستگاه



خطر برق‌گرفتگی!

پیش از آغاز تمیزکاری اجزاء درونی دستگاه، حتماً باید آن را خاموش و دوشاخه را از برق خارج کنید. هرگز دستگاه را زیر آب نگیرید یا در آب غوطه‌ور نکنید.

۱. به صورت منظم (تقریباً ماهی یک بار)، اجزای درونی دستگاه (در پشت سینی چکه) را واری کرده و از تمیزبودن آن‌ها اطمینان یابید؛ در صورت لزوم، پسماندهای قهوه را با یک اسفنج یا برس آشپزخانه تمیز نمایید.
۲. پسماندهای زدوده شده را با جاروبرقی جمع‌آوری کنید (شکل ۲۵).

تمیزکاری مخزن آب

۱. به صورت منظم و حدوداً یک بار در ماه و هر بار که صافی سختی‌گیر آب را تعویض می‌کنید، مخزن آب را با استفاده از یک پارچه نم‌دار و اندکی مایع شوینده ملایم تمیز نمایید.
۲. صافی را برداشته و زیر آب جاری بشویید.
۳. دوباره صافی را در جایش نصب کنید، درون مخزن، آب تمیز و تازه بریزید و آن را در جایش قرار دهید.

تمیزکاری لوله‌های خروج قهوه

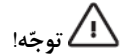
- ۱- لوله‌های خروجی قهوه را با استفاده از یک تکه پارچه یا یک اسفنج، تمیز کنید (شکل ۲۶A).
- ۲- سوراخ‌های خروجی قهوه را واری کرده و از عدم وجود گرفتگی در آن‌ها مطمئن شوید؛ در صورت لزوم برای زدودن پسماندهای قهوه از یک خلال دندان، استفاده نمایید (شکل ۲۶B).

تمیزکاری قیف قهوه آسیاب شده

حدوداً یک بار در ماه، قیف قهوه آسیاب شده (A6) را واریسی کرده و از عدم وجود گرفتگی در آن، اطمینان حاصل کنید؛ در صورت لزوم، پسماندهای قهوه را با برس تمیزکاری ارایه شده (C2)، بزدایید.

تمیزکاری قهوه گیر

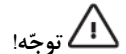
بخش قهوه گیر باید حداقل ۱ بار در ماه، تمیز شود.



توجه!

هنگامی که دستگاه روشن است، نباید قهوه گیر را از دستگاه جدا کنید. برای بیرون آوردن آن، نباید به دستگاه فشار بیاورید؛ این کار می تواند منجر به آسیب دیدن دستگاه گردد.

۱. مطمئن شوید که دستگاه کاملاً خاموش شده باشد (به بخش خاموش کردن دستگاه مراجعه کنید).
۲. مخزن آب را بیرون آورید.
۳. در قهوه گیر (سمت راست) را باز کنید (شکل ۲۷).
۴. دو دکمه رهاکننده قرمز رنگ را به سمت درون فشار دهید و هم زمان، قهوه گیر را به سمت بیرون بکشید (شکل ۲۸).



توجه!

قهوه گیر را فقط با آب جاری بشویید.

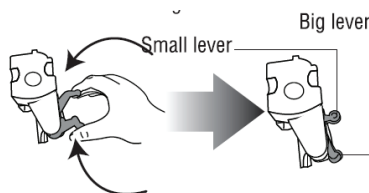
برای تمیزکاری آن از مایع شوینده یا مایع ظرفشویی استفاده نکنید؛ این مواد می تواند منجر به آسیب دیدن قهوه گیر شوند.

۵. قهوه گیر را به مدت ۵ دقیقه در آب بخیسانید، سپس آن را زیر آب بشویید.
۶. با برس ارایه شده (C2)، پسماندهای قهوه درون محفظه قهوه گیر را بزدایید.
۷. پس از تمیزکاری، قهوه گیر را در نگه دارنده درونی بلغزانید و آن را با زبانه زیرین محکم کنید. سپس نشانه "Push" را کاملاً فشار دهید تا درجایش محکم شود.



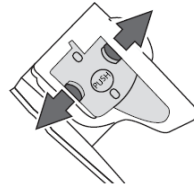
نکته مهم!

اگر قراردادن قهوه گیر در دستگاه دشوار است، اهرم های بالایی و پایینی را محکم فشار دهید تا ابعاد آن تغییر کند و در دستگاه جا بگیرد (اهرم ها در شکل زیر نشان داده شده اند).



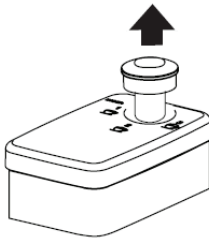
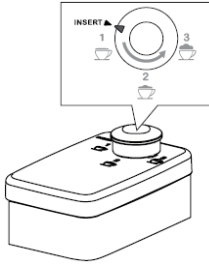
۸. هنگامی که قهوه گیر در جایش قرار گرفت، مطمئن شوید که دو دکمه قرمز رنگ بیرون آمده باشند.
۹. در قهوه گیر را ببندید.

۱۰. مخزن را دوباره در دستگاه قرار دهید.

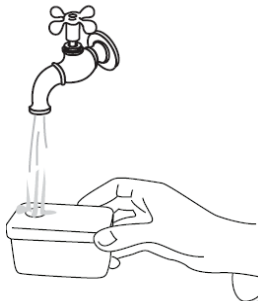


تمیزکاری محفظه شیر

پس از هر بار درست کردن شیر، ظرف شیر را به روش زیر تمیز کنید:



۱. درپوش ظرف شیر را بردارید.
۲. سر لوله خروج شیر و نیز لوله مکش را جدا کنید.
۳. پیچ تنظیم کف شیر را در موقعیت "INSERT" یعنی "وارد کردن" قرار دهید و آن را به سمت بالا بکشید و جدا نمایید.
۴. همه اجزاء را زیر آب گرم و با یک ماده شوینده ملایم، بشویید؛ این اجزاء را توسط ماشین ظرفشویی هم می توان شست؛ فقط باید آن ها را بر روی سبد بالایی ماشین ظرفشویی قرار دهید؛ در پایان شستشو، کلیه منافذ و نیز شیر روی انتهای تنظیم گر را واری کرده و از زوده شدن پسماندهای شیر به طور کامل، اطمینان بایید؛ در صورت لزوم پسماندهای شیر را به کمک یک خلال دندان برطرف نمایید.
۵. محفظه درونی پیچ تنظیم کف شیر را زیر آب جاری بشویید.



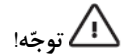
۶. لوله مکش و سر لوله خروج را واری کنید که با پسماندهای شیر، مسدود نشده باشند.
۷. پیچ تنظیم گر، سر لوله خروج شیر و لوله مکش را دوباره در سر جای خودشان قرار دهید.
۸. درپوش را دوباره بر روی ظرف شیر بگذارید.

تمیزکاری لوله بخار / آب داغ

هر بار که شیر درست می کنید، لوله را با یک اسفنج پاک کنید تا پسماندهای شیر از روی آن زدوده شوند.

رسوب زدایی

هنگامی که عبارت "DESCALE!" به معنای رسوب زدایی، آغاز به چشمک زدن بر روی صفحه نمایشگر می کند، باید دستگاه را رسوب زدایی کنید.



توجه!

ماده رسوبزدا، حاوی اسیدهایی است که ممکن است به چشم و پوست تان آسیب برسانند؛ به همین دلیل، رعایت هشدارهای ایمنی ارائه شده در جعبه ماده رسوبزدا، بسیار ضروری است؛ در صورت تماس این ماده با دست یا چشم ها، از دستورالعمل های ارائه شده توسط سازنده (درون جعبه) پیروی نمایید.

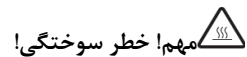


نکته مهم!

فقط و فقط از رسوبزدهای دلونگی استفاده نمایید!

هرگز و تحت هیچ شرایطی از رسوبزدهای دیگر و یا با پایه اسیدی سولفامیدی یا استیکی استفاده نکنید، این کار ضمانت نامه را بی اعتبار خواهد ساخت.

۱. دستگاه را روشن کنید.
۲. با فشردن دکمه **P**، وارد فهرست تنظیمات شوید.
۳. پیچ تنظیم گر را بچرخانید تا زمانی که عبارت "Descaling" یعنی "رسوب زدایی" بر روی صفحه نمایش داده شود.
۴. با فشردن دکمه  رسوب زدایی را انتخاب کنید؛ عبارت "Descaling Confirm?" یعنی "رسوب زدایی تایید شود؟" بر روی صفحه پدیدار می شود، اکنون با زدن همان دکمه  عملکرد را راه اندازی نمایید.
۵. عبارت های "ریختن رسوبزدا درون دستگاه.... تأیید شود؟" و "تخلیه ظرف تفاله ها" به صورت متناوب (یک در میان) بر روی صفحه، نمایش داده می شوند.
۶. پیش از تأیید، مخزن آب (A9) را تخلیه کرده و صافی سختی گیر آب (اگر هست) را هم از آن خارج کنید؛ سپس سینی چکه و ظرف جمع آوری تفاله ها را تخلیه و دوباره در جایشان نصب نمایید.
۷. درون مخزن تا سطح علامت **A** (حدود ۱۰۰ میلی لیتر)، ماده رسوبزدا بریزید (شکل 29A) و سپس تا سطح علامت **B** (حدود یک لیتر) آب به آن بیفزایید (شکل 29A)؛ مخزن آب را دوباره در جایش نصب نمایید.
۸. یک ظرف خالی، با گنجایش حداقل ۱/۵ لیتر را زیر لوله خروج آب داغ قرار دهید (شکل ۴).



مهم! خطر سوختگی!

از لوله خروج آب داغ، محلول آب داغ و ماده رسوبزدا ی اسیدی بیرون خواهد ریخت، از تماس با قطرات پاشیده شده آن بپرهیزید.

۹. دکمه  را زده و استفاده از محلول را تأیید کنید. عبارت "در حال رسوب‌زدایی..." نمایش داده می‌شود؛ عملیات رسوب‌زدایی آغاز و مایع رسوب‌زدایی از لوله، خارج می‌شود؛ برنامه رسوب‌زدایی به طور خودکار چندین چرخه آب‌کشی انجام می‌دهد و برای زدودن پسماندهای رسوبات هم، چندین بار مکث می‌کند.
- پس از حدود ۳۰ دقیقه، عبارت "FILL TANK!" یعنی "مخزن را پر کنید!" بر روی صفحه، نمایش داده می‌شود.
۱۰. اکنون دستگاه آماده برای آب‌کشی کامل، با آب تمیز می‌باشد؛ مخزن آب را از دستگاه جدا کرده، آن را تخلیه و آب‌کشی کنید؛ سپس درون مخزن آب تمیز بریزید و دوباره آن را در جایش قرار دهید؛ عبارت "Rinsing Confirmed?" یعنی "آب‌کشی تأیید شود؟" بر روی صفحه پدیدار می‌شود.
۱۱. ظرف استفاده شده برای جمع‌آوری محلول آب و رسوب‌زدا را تخلیه کنید و دوباره آن را زیر سرلوله کاپوچینو قرار دهید.
۱۲. برای آغاز آب‌کشی، دکمه  را فشار دهید؛ آب داغ از از لوله خروجی بیرون می‌ریزد و عبارت "Rinsing ..." یعنی "آب‌کشی ..." بر روی صفحه، نمایش داده می‌شود.
۱۳. هنگامی که مخزن آب، به‌طور کامل تخلیه شد، عبارت "اتمام آب‌کشی تأیید؟" بر روی صفحه پدیدار می‌شود؛
۱۴. دکمه  را فشار دهید؛
۱۵. صافی را (اگر هست)، دوباره درون مخزن آب جا بزنید و مخزن را با آب پر کنید؛ اکنون دستگاه برای استفاده آماده است.

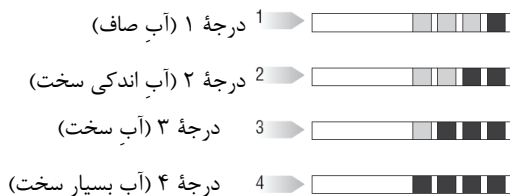
تنظیمات مربوط به میزان سختی آب

بسته به میزان سختی آب منطقه، عبارت "Descaling" یعنی "رسوب‌زدایی" هر چند وقت یک‌بار، بر روی نمایشگر ظاهر می‌شود.

پیش‌فرض این دستگاه (تنظیم‌شده در کارخانه)، برای میزان سختی درجه ۴ (آب بسیار سخت) می‌باشد؛ اما می‌توان آن را با توجه به میزان سختی آب مناطق گوناگون نیز، برنامه‌ریزی کرد و به این ترتیب، تعداد دفعات لزوم "رسوب‌زدایی"، هم کاهش خواهد یافت.

سنجش درجه سختی آب

۱. نوار کاغذی "سنجش سختی کل" را از بسته‌اش بیرون آورید.
۲. نوار را به مدت یک ثانیه و به‌طور کامل، درون یک لیوان آب فرو کنید.
۳. نوار را از لیوان بیرون بیاورید و به آرامی تکان دهید؛ پس از گذشت حدوداً ۱ دقیقه، بسته به میزان سختی آب، یک، دو، سه، یا چهار عدد مربع قرمز رنگ، بر روی نوار ظاهر خواهد شد؛ هر یک عدد مربع، به‌معنای ۱ درجه سختی آب است.



تنظیم سختی آب

- ۱- برای ورود به منو دکمه **P** را بزنید.
 - ۲- پیچ تنظیم گر را بچرخانید و عبارت "سختی آب" را انتخاب کنید.
 - ۳- این انتخاب را با فشردن دکمه  تأیید نمایید.
 - ۴- برای انتخاب درجه سختی آب با توجه به تعداد مرتع‌های شکل گرفته روی نوار، پیچ تنظیم گر را بچرخانید.
 - ۵- درجه انتخابی را با فشردن دکمه  تأیید نمایید.
 - ۶- برای خروج از منو، دکمه  را بزنید.
- اکنون دستگاه بر اساس درجه سختی آب جدید، تنظیم شده است.

صافی سختی‌گیر آب

برخی از مدل‌ها مجهز به صافی سختی‌گیر آب هستند. اگر دستگاه شما این صافی را ندارد، می‌توانید آن را از مرکز خدمات پس از فروش تهیه کنید. برای استفاده درست از صافی به روش زیر عمل نمایید:

نصب صافی

۱. صافی را بسته‌بندی‌اش بیرون آورید.
۲. صفحه نشانگر تاریخ را بچرخانید (شکل ۳۰ را ببینید) تا زمانی که دو ماه بعدی استفاده، نمایش داده شود.



نکته مهم!

- اگر از دستگاه به صورت عادی استفاده شود، صافی ۲ ماه عمر می‌کند. اگر در حالی که صافی نصب شده، از دستگاه استفاده نشود، صافی حداکثر سه هفته عمر خواهد کرد.
۳. مخزن را از دستگاه بیرون آورید و از آب پر کنید.
 ۴. صافی را در مخزن آب قرار دهید و آن را کاملاً فرو برید، آن را کج کنید تا حباب‌های هوا خارج شوند (شکل ۳۱).
 ۵. صافی را در جایش قرار دهید (شکل ۳۲A) و فشار دهید تا جا برود.
 ۶. درپوش مخزن را ببندید. (شکل ۳۲B)، سپس مخزن را در دستگاه قرار دهید. پس از نصب صافی، وجود آن باید برای دستگاه تعریف شود:
 ۷. دکمه **P** را بزنید و وارد فهرست تنظیمات شوید.
 ۸. پیچ انتخابگر را بچرخانید (شکل ۸)، تا زمانی که عبارت "صافی را نصب کنید" نمایش داده شود.
 ۹. دکمه  را بزنید.
 ۱۰. عبارت "فعال شود؟" نمایش داده می‌شود.
 ۱۱. دکمه  را فشار دهید تا انتخاب تأیید شود. عبارت "آب داغ تأیید شود؟" نشان داده می‌شود.
 ۱۲. ظرفی با حداقل گنجایش ۱۰۰ میلی‌لیتر، در زیر کاپوچینوساز قرار دهید.
 ۱۳. دکمه  را بزنید تا انتخاب تأیید شود؛ دستگاه آب داغ تحویل داده و عبارت "لطفاً صبر کنید..." نیز نمایش داده می‌شود.
 ۱۴. پس از اتمام تحویل آب داغ، دستگاه به‌طور خودکار به حالت "آماده برای درست کردن قهوه" در می‌آید.

اکنون صافی جدید فعال شده است و می‌توانید از دستگاه استفاده کنید.

تعویض صافی

در صورت پدیدارشدن عبارت "تعویض صافی"، همچنین پس از گذشت ۲ ماه (نشانگر تاریخ را ببینید) یا هنگامی که از دستگاه به مدت ۳ هفته استفاده نشده، باید صافی را تعویض کرد:

۱. صافی استفاده‌شده را بیرون بیاورید.
 ۲. صافی نو را از بسته‌بندی‌اش خارج کنید.
 ۳. صفحه نشانگر تاریخ را بچرخانید (شکل ۳۰ را ببینید) تا دو ماه بعدی استفاده نمایش داده شود (صافی ۲ ماه عمر می‌کند).
 ۴. مخزن را دوباره پر کنید.
 ۵. صافی را درون مخزن آب قرار دهید و آن را کاملاً فرو برید، آن را کج کنید تا حباب‌های هوا خارج شوند (شکل ۳۱).
 ۶. صافی را در جایش قرار داده (شکل ۳۲) و فشار دهید تا جا برود. درپوش مخزن را ببندید (۳۲B)، سپس صافی را در دستگاه قرار دهید.
 ۷. ظرفی با حداقل گنجایش ۱۰۰ میلی‌لیتر را در زیر کاپوچینوساز قرار دهید.
 ۸. دکمه **P** را بزنید و وارد فهرست تنظیمات شوید.
 ۹. پیچ انتخابگر را بچرخانید (شکل ۸)، تا زمانی که عبارت "صافی را تعویض کنید" نمایش داده شود.
 ۱۰. دکمه  را بزنید.
 ۱۱. عبارت "تایید شود؟" نمایش داده می‌شود.
 ۱۲. دکمه  را فشار دهید تا انتخاب تایید شود.
 ۱۳. عبارت "آب داغ تایید شود؟" نشان داده می‌شود.
 ۱۴. دکمه  را فشار دهید تا انتخاب تایید شود؛ آب داغ از دستگاه بیرون می‌آید و عبارت "لطفاً صبر کنید..." نمایش داده می‌شود.
 ۱۵. پس از تحویل آب داغ، دستگاه به‌طور خودکار به حالت "آماده برای درست کردن قهوه" در می‌آید.
- اکنون صافی جدید فعال شده است و می‌توانید از دستگاه استفاده کنید.

بیرون آوردن صافی

اگر می‌خواهید از دستگاه بدون صافی استفاده کنید، باید آن را از دستگاه خارج کرده و دستگاه را بر روی حالت "بدون صافی" تنظیم کنید:

۱. مخزن و صافی استفاده‌شده را بیرون بیاورید.
۲. دکمه **P** را بزنید و وارد فهرست شوید.
۳. پیچ انتخابگر را بچرخانید (شکل ۸)، تا زمانی که عبارت "صافی را نصب کنید" نمایش داده شود.
۴. دکمه  را فشار دهید.
۵. عبارت "غیرفعال شود؟" نمایش داده می‌شود.
۶. دکمه  را برای تایید بزنید و با فشردن دکمه  از فهرست خارج شوید.

داده‌های فنی

ولتاژ: ۲۲۰-۲۴۰ ولت / ۵۰-۶۰ هرتز

توان مصرفی: ۱۴۵۰ وات

فشار: ۱۵ بار

گنجایش مخزن آب: ۱/۸ لیتر

ابعاد (طول×عرض×ارتفاع): ۲۳۸×۳۴۰×۴۳۰ میلی‌متر

وزن: ۱/۱۵ کیلوگرم

گنجایش مخزن قهوه‌دانه: ۱۵۰ گرم



این دستگاه با آیین‌نامه‌ها و رهنمودهای اتحادیه اروپا که در زیر آمده، به‌طور کامل تطابق دارد.

- رهنمود مربوط به ولتاژ پایین، EC/۹۵/۲۰۰۶
- رهنمود EMD به شماره ۸۹/۳۳۶/EEC و تصحیح آن به شماره ۹۲/۳۱/EEC و ۹۳/۶۸/EEC.
- آیین‌نامه مربوط به تطابق مواد و لوازم جانبی مربوط به مواد غذایی، با آیین‌نامه شماره ۲۰۰۴/اتحادیه اروپا.

مفهوم عبارت‌های روی صفحه نمایش

عبارت روی صفحه نمایشگر	دلیل احتمالی	راه حل
FILL TANK!	• میزان آب درون مخزن کافی نیست.	• مخزن آب را پر کنید یا آن را کاملاً در جایش محکم کنید.
GROUND TOO FINE ADJUST MILL! INSERT THE WATER SPOUT AND PRESS OK	• تنظیم آسیاب در حالت بسیار ریز است و قهوه به کندی خارج می‌شود.	• دوباره درست کردن قهوه را تکرار کنید و در حالی که آسیاب روشن است، تنظیم‌گر درستی آسیاب را یک درجه ساعتگرد به سمت "۷" بچرخانید. اگر در پس از خروج ۲ فنجان قهوه، باز هم قهوه به کندی خارج می‌شود، تنظیم‌گر را یک درجه دیگر هم بچرخانید تا فرایند تحویل قهوه به‌طور صحیح انجام شود.
EMPTY GROUNDS CONTAINER!	• تفاله‌دان پر شده یا از آخرین باری که قهوه درست کرده‌اید، ۳ روز گذشته است (این کار عملکرد بهداشتی دستگاه را تضمین می‌کند).	• تفاله‌دان را خالی و تمیز کنید و سپس دوباره آن را در جایش قرار دهید. • مهم: هنگام بیرون آوردن سینی چگه، تفاله‌دان باید تخلیه شود، حتی اگر مقدار بسیار کمی قهوه درون آن باشد. در غیر این صورت، دفعه بعدی که قهوه درست می‌کنید، تفاله‌دان بیش از حد مجاز پر خواهد شد و مجاری دستگاه را مسدود خواهد نمود.
INSERT GROUNDS CONTAINER!	• تفاله‌دان پس از تمیزکاری، به درستی در جایش قرار نگرفته است.	• درِ سرویس را باز کنید، سینی چگه را بردارید و تفاله‌دان را به درستی در جایش قرار دهید.
INSERT MILK CONTAINER!	• ظرف شیر به درستی در جایش قرار نگرفته است.	• ظرف را به درستی در جایش قرار دهید و تا حد امکان آن را محکم کنید.
ADD PRE-GROUND COFFEE!	• عملکرد پودر قهوه انتخاب شده ولی پودر قهوه‌ای، درون قیف ریخته نشده است.	• یا درون قیف، پودر قهوه بریزید یا عملکرد پودر قهوه را متوقف نمایید.
FILL BEANS CONTAINER!	• قهوه‌دانه‌ها تمام شده است. • قیف پودر قهوه مسدود شده است.	• محفظه قهوه‌دانه را پر کنید. • به کمک یک برس و به روش گفته‌شده

در بخش "تمیزکاری قیف پودر قهوه"، قیف را خالی کنید.		
• مخزن آن به درستی نصب نشده است.	• مخزن را به درستی در جایش قرار دهید و تا آخرین حد ممکن فشار دهید تا کاملاً جا برود.	INSERT TANK
• این عبارت نشان دهنده وجود رسوب درون دستگاه و لزوم انجام رسوبزدایی است.	• باید هر چه زودتر و به روش گفته شده در بخش رسوبزدایی، فرایند رسوبزدایی را انجام داد.	DESCALE!
پیغام		
دلیل احتمالی		
راه حل		

•		
• قهوه گیر را پس از تمیزکاری، در جایش قرار ندادید.	• قهوه گیر را به روش گفته شده در بخش تمیزکردن قهوه گیر، دوباره در جایش قرار دهید.	INSERT INFUSER ASSEMBLY!
• مقدار قهوه استفاده شده، بیش از حد لازم است.	• قهوه ای با عطرو طعم ملایم تر را انتخاب کنید. یا از مقدار پودر قهوه درون قیف بکاهید.	LESS COFFEE!
• لوله خروج آب به دستگاه وصل نیست یا به درستی در جایش نصب نشده است.	• آن را به درستی نصب کنید.	INSERT WATER SPOUT!
• صافی قبلی مستعمل شده است.	• با توجه به دستورالعمل های آمده در بخش مربوطه، صافی را تعویض کنید.	REPLACE FILTER
• درون دستگاه بسیار آلوده است.	• درون دستگاه را به طور کامل تمیز کنید. اگر، پس از تمیزکاری، همچنان این عبارت نشان داده شد، با یکی از مراکز مجاز خدمات دلونگی تماس بگیرید.	GENERAL ALARM!
• عملکرد فعال است و نیروی برق کمتری مصرف خواهد شد.	• از درون منوی تنظیمات، عملکرد را غیرفعال کنید.	ENERGY SAVING!
• به تازگی با دستگاه شیر درست کرده اید و لوله های درون ظرف شیر، باید تمیز شوند.	کلید "تمیزکاری (CLEAN)" را بزنید و پایین نگه دارید تا هنگامی که نوار به تدریج پرشونده نشانگر پیشرفت فرایند، به همراه عبارت "اتمام تمیزکاری" روی صفحه ظاهر شوند.	PRESS CLEAN BUTTON!

رفع عیوب دستگاه

جدول زیر مشکلات احتمالی را همراه با راه حل آن، نشان می‌دهد، در صورتی که راه حل پیشنهادی کارساز نبود، برای برطرف کردن مشکل با مرکز مجاز خدمات دلونگی تماس بگیرید:

مشکل	علت احتمالی	راه حل
قهوه داغ نیست.	(a) فنجان (ها) را از پیش گرم نکرده‌اید. (b) قهوه گیر سرد است؛ زیرا از زمان آخرین قهوه تحویل داده شده، ۳/۲ دقیقه گذشته است. (c) هنگام تنظیم دمای قهوه درون منو، دمای بسیار پایینی را برای قهوه انتخاب کرده‌اید.	(a) فنجان (ها) را، توسط عملکرد آب‌کشی با آب داغ گرم کنید. (b) پیش از درست کردن قهوه، کلید (شکل مربوطه) را بزنید و قهوه گیر را گرم کنید. (c) این بار از درون فهرست، دمای بالاتری برای قهوه تنظیم کنید.
قهوه به اندازه کافی خامه‌دار نیست.	(a) قهوه را بسیار درشت آسیاب کرده‌اید. (b) نوع قهوه به کاررفته مناسب نیست.	(a) دوباره درست کردن قهوه را تکرار کنید و در حالی که آسیاب روشن است، تنظیم گر درشتی آسیاب را یک درجه پادساعتگرد به سمت "۱" بچرخانید (شکل ۱۰)؛ اگر پس از تحویل ۲ فنجان، باز هم قهوه مطلوب شما نبود، تنظیم گر را یک درجه دیگر هم بچرخانید تا قهوه مطلوبی آماده شود. (b) از نوع قهوه ویژه اسپرسوسازها استفاده کنید.
قهوه به کندی خارج می‌شود.	قهوه را بسیار ریز آسیاب کرده‌اید.	در حالی که آسیاب روشن است، تنظیم گر درشتی آسیاب را یک درجه ساعتگرد به سمت "۷" بچرخانید (شکل ۱۰). اگر در پس از خروج ۲ فنجان قهوه، باز هم قهوه به کندی خارج می‌شد، تنظیم گر را یک درجه دیگر هم بچرخانید تا فرایند تحویل قهوه به طور صحیح انجام شود.
قهوه از خروجی‌ها بیرون نمی‌آید.	• خروجی قهوه به دلیل جمع شدن پسماندهای خشک شده قهوه،	• گرفتگی سوراخ خروجی را توسط یک خلال دندان، اسفنج یا یک برس

آشپزخانه باز کنید.	مسدود شده است.	
راه حل	دلیل	مشکل
● درپوش ظرف شیر را به روش گفته شده تمیز کنید. (a) بهترین نتایج با استفاده از شیر چرب/نیمه چرب و با دمای یخچال به دست می آید؛ اگر همچنان نتایج مطلوبی نگرفتید، سعی کنید مارک (Brand) شیر را عوض کنید. (b) تنظیم گر را به روش گفته شده در بخش درست کردن نوشیدنی های حاوی شیر، تنظیم نمایید. (c) درپوش ظرف شیر را به روش گفته شده تمیز کنید. (d) لوله را نیز به روش گفته شده تمیز نمایید. (a) دوشاخه را به برق بزنید. (b) کلید را در موقعیت "I" قرار دهید (شکل ۱).	● درپوش ظرف شیر آلوده است. (a) شیر به اندازه کافی چرب یا به اندازه کافی سرد نیست. (b) تنظیم گر کف شیر به درستی تنظیم نشده است. (c) درپوش ظرف شیر آلوده است. (d) لوله خروج بخار/ آب داغ آلوده است. (a) دوشاخه به برق وصل نیست. (b) کلید روشن کردن دستگاه (A8) را فشار نداده اید و دستگاه روشن نشده است.	شیر از لوله خروجی شیر بیرون نمی آید. شیر همراه با حباب درست می شود یا با شدت، از لوله خروجی شیر بیرون ریخته و به اطراف می پاشد. دستگاه روشن نمی شود.